

Thema 9 Ontbijt

Les 9.1

Kernwoorden (zie thema 3)

la croissant, le baguette, le muesli, le nutella (la pâte à tartiner au chocolat), la pizza, le gâteau, le pain, le miel, le beurre, la confiture, le fromage, la farine, la verre, le couteau, l'assiette, la crêpe, la tartine, le couteau, la fourchette, la cuiller, l'assiette, le verre, la serviette

Doelen

- De leerlingen luisteren naar het verhaal over het klaarmaken van het ontbijt.
- De leerlingen oefenen met een deel van de kernwoorden (eten en drinken).
- De leerlingen oefenen met het sorteren van woorden.

Materialen

- (online foto's van) typisch eten en drinken voor het ontbijt (broodjes, croissant, pannenkoeken met chocopasta, jam, ei, sinaasappelsap, koffie, thee) en/of ontbijtspullen zoals een bord, mes en vork, eierdopje, enzovoort (zie inleiding)
- een of meer zachte ballen (zie activiteit 5)
- de flitskaarten (alleen eten en drinken- zie kader)

Introductie

De focus van dit thema ligt op eten en drinken: wat eet en drink je bij het ontbijt? En wat lust je graag? Hoe bestel je iets bij de bakker? Ook wordt nadrukkelijk de link gelegd tussen overeenkomsten tussen het Nederlands en Frans bij het benoemen van etenswaren en drinken.

Begin met het praten over ontbijt. Laat de spullen zien die je mee hebt genomen om te praten over je ontbijt en dat van de leerlingen. Vertel dat in veel landen buiten Nederland een brood vaak ook ongesneden wordt gekocht en dat je dat zelf moet snijden. In Frankrijk wordt er ontbeten met een stuk stokbrood met boter en jam en nu en dan een croissant of pain-au-chocolat! Laat plaatjes van verschillende types ontbijt uit verschillende culturen zien. Je kunt ook online zoeken op ontbijt in Frankrijk (België, Canada, Madagaskar, andere Franstalige landen of de landen waar (de ouders van) de leerlingen vandaan komen (Au petit déjeuner van Alain Le Lait is een leuk introfilmje). Als je wilt kun je het eten labelen in het Frans: gebruik Post-its om de naam van het product op te schrijven.

Thema 3 ging ook deels over eten. Daar vind je allerlei activiteiten om nogmaals (online te laten) doen. Wellicht kun je ook de tijd van het tussendoortje gebruiken om de Franse woorden te herhalen. Kondig dit wel duidelijk aan en sluit het ook weer af; ga niet zomaar één of twee woorden Frans praten tijdens de les of een pauze. Denk ook na over het organiseren van een klassenontbijt als afsluiting van het thema. Zeg dan wat de taaldoelen zijn van de les in het Nederlands.



Verwerking

Activiteit 1. Een spel om woorden herkennen: call my bluff

Als je wilt, kun je eerst de flitskaarten voor eten en drinken van de vorige thema's gebruiken om de woorden te herhalen. Als je echter wilt weten wat de leerlingen zich nog herinneren ('een nulmeting'), doe je dit pas aan bij activiteit 2.

Alle leerlingen gaan staan. Je noemt iets dat je kunt eten of drinken in het Frans. Iedereen die denkt het te kennen, blijft staan. Wijs iemand aan die het woord tekent of zegt in het Nederlands. Is het fout? Dan moet hij of zij gaan zitten. Wie blijft er over? Je kunt leerlingen in tweetallen laten werken om hen het idee te geven dat ze steun hebben.

Begin met de woorden die iedereen kent en/of makkelijk te herkennen zijn zoals *la pizza, le croissant, la banane, le citron, jus d'orange* enzovoort.

Activiteit 2. Een spel om woorden te sorteren

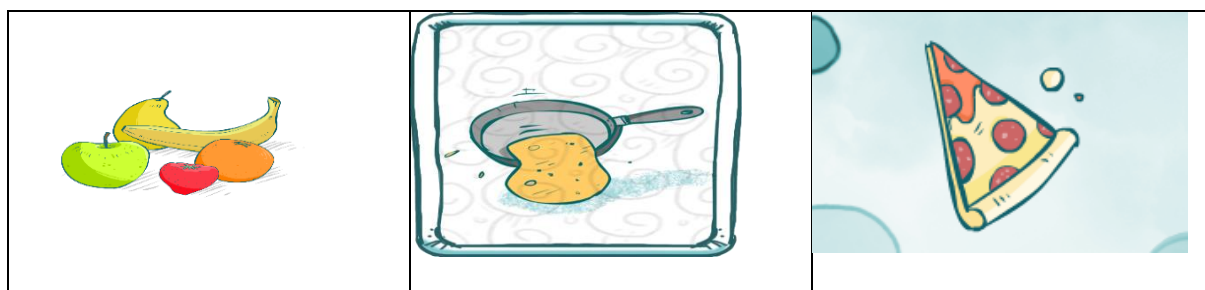
Bied de woorden *manger* en *boire* aan en de woorden voor eten en drinken van dit thema en vorige thema's (zie kader). Maak eventueel een selectie op basis van je ervaringen met activiteit 1. Leer de leerlingen ook het woord *le petit déjeuner*.

Speel een spel. Alle leerlingen zitten. Vraag: *Est-ce que tu manges un croissant au petit-déjeuner ?* Degene die dat doen, doen alsof ze eten. De rest zit stil. Doe zo een groot aantal woorden; begin met de woorden die veel lijken op het Nederlands of al goed in te slijpen om het zelfvertrouwen te vergroten. Je kunt ook drinken toevoegen en hen net laten doen alsof ze drinken: *Est-ce que tu bois du jus d'orange au petit-déjeuner ?* Je kunt eventueel de woorden opschrijven op het bord. Maak dan twee kolommen: één voor het ontbijt en één voor alle andere woorden. Laat deze staan als hulp bij activiteit 5.

Activiteit 3. Video

Geef de leerlingen een kijk- en luisteropdracht.

Voorbeeld A *Qu'est-ce qu'ils mangent au petit-déjeuner ? De la pizza ? Des crêpes ? Des fruits ?*



Voorbeeld B Noem na afloop vier dingen die Elena heeft gedaan (antwoorden: dromen, naar beneden lopen, broodjes bereid, fruitspiesen gemaakt, sap ingeschonken, naar boven gelopen). Ze

mogen daarvoor in tweetallen werken. Ze mogen Nederlandse woorden noemen die ze gezien hebben op de plaatjes, vertaal die dan naar het Frans (hele werkwoorden). De leerlingen herhalen de woorden.

Antwoorden:

plaatje 1	<i>(rêver) manger, boire, se réveiller, descendre</i>
plaatje 2	<i>(préparer le petit-déjeuner) prendre le beurre, mettre le pain dans un panier</i>
plaatje 3	<i>couper les fruits, piquer les fruits sur les brochettes</i>
plaatje 4	<i>monter, sursauter, regarder d'un air triste</i>
plaatje 5	<i>dire</i>

Kijk en luister dan samen met de leerlingen naar het filmpje. Bespreek de antwoorden klassikaal.

Activiteit 4. Het prentenboek

Gebruik het prentenboek. Laat het verhaal nogmaals horen of lees het zelf voor. Wijs ondertussen allerlei woorden aan of laat de leerlingen die aanwijzen.

Activiteit 5. Een balspel om de woorden te herhalen in een zin

Voor deze activiteit heb je enkele zachte ballen nodig. Je kunt ook de woorden die u heeft opgeschreven bij activiteit 2 gebruiken. Leer de leerlingen deze zinnen: *Je mange une banane. Je bois du thé.* Herhaal deze net zo vaak totdat ze deze zelfstandig kunnen zeggen.

Noem de naam van een leerling en gooi de bal naar die leerling. Ondertussen noem je iets dat je kunt eten in een zin. De leerling met de bal is dan aan de beurt. Hij of zij noemt een naam, iets te eten en gooit de bal. Ga zo de hele klas rond. Zorg ervoor dat er geen leerlingen worden overgeslagen. Doe dan een tweede ronde met eten en drinken door elkaar. Speel het in kleine groepjes als dit goed gaat. Controleer na afloop.

Afsluiting

Geef de geprinte flitskaarten een duidelijk zichtbare plaats in de klas en creëer op deze manier een Franse woordenhoek. Hang ook de flitskaarten over eten op uit andere thema's. Deze hoek kun je verder aankleden met werk van de leerlingen rondom dit thema, zoals de werkbladen. Herhaal kort de taaldoelen van de les in het Nederlands.



Les 9.2

Kernwoorden (zie thema 3)

la croissant, le baguette, le muesli, le nutella (la pâte à tartiner au chocolat), la pizza, le gâteau, le pain, le miel, le beurre, la confiture, le fromage, la farine, la verre, le couteau, l'assiette, la crêpe

Doelen

- De leerlingen luisteren naar details in het verhaal over het klaarmaken van het ontbijt.
- De leerlingen oefenen met een deel van de kernwoorden (eten en drinken).
- De leerlingen oefenen met zeggen wat ze lekker en vies vinden.
- De leerlingen werken samen om een top 3 te maken van favoriet fruit.

Materialen

- pen en papier per tweetal
- de flitskaarten (zie kader).
- Voor activiteit 3 heb je de flitskaarten van vruchten nodig (thema 3).
- eventueel de geprinte flitskaarten voor eten en drinken (thema 3)

Introductie

Start de les met het noemen van de taaldoelen in het Nederlands.

Verwerking

Activiteit 1. Vraag en antwoord over koud en warm eten en drinken

Bied de leerlingen (een selectie uit) de woorden voor eten en drinken aan (zie kader). Gebruik de flitskaarten. De leerlingen luisteren en herhalen de woorden. Doe ook de woorden: *chaud/chaude* en *froid/froide*. Noem iets te eten en vraag de leerlingen: *La pizza. Est-ce que tu manges/bois (on peut manger/boire) une pizza chaude ou froide ?* De leerlingen geven antwoord: *froid/e* of *en chaud/e*. Doe zo een aantal woorden voor eten en drinken. Voorbeelden:

<i>chaud</i>	<i>Froid</i>	<i>chaud et froid</i>
<i>la pizza, la soupe, le café, le thé, le lait</i>	<i>la glace, la tartine, la salade, la pomme, la banane, la limonade, le pain, le cola</i>	<i>l'œuf, le lait, la crêpe</i>

Vraag dan een aantal leerlingen: *Est-ce que tu manges un œuf chaud ou froid ?* Help hen met antwoorden: *Froid. Je mange un œuf froid.* Vraag zo ook nog een aantal andere woorden.

Activiteit 2. Video

Voor deze activiteit hebben de leerlingen pen en papier nodig per tweetal. Geef de leerlingen van tevoren een opdracht:

- maak groepjes van vier, die elk weer uit twee tweetallen bestaan.



- tijdens het luisteren schrijven ze per tweetal zoveel mogelijk woorden op die ze horen of zien en die te maken hebben met eten of drinken, zoals *de pizza / la pizza*.
- de leerlingen mogen de woorden in het Nederlands opschrijven (of fonetisch in het Frans).
- na het luisteren noemen de tweetallen om de beurt een woord.
- als een tweetal een woord als eerste noemt, bijvoorbeeld *de pizza / la pizza*, krijgen ze punten. Het andere tweetal streept dat woord (*de pizza / la pizza*) door en krijgt geen punten meer.
- wie een woord in het Frans noemt krijgt 2 punten en in het Nederlands 1 punt.

Welk tweetal vergaart de meeste punten?

De leerlingen kijken en luisteren dan naar het filmpje *Elena maakt een heerlijk ontbijt*. De leerlingen spelen in tweetallen het spel. Controleer de woorden na afloop.

plaat	Eten - NL	eten - FR	drinken - NL	drinken - FR
1	<i>de pizza, de taart, de bananen, de slagroom</i>	<i>la pizza, le gâteau, les bananes, la crème fouetté</i>	<i>de cola</i>	<i>le cola</i>
2	<i>het brood, de broodjes, de boter, het beleg, de jam, de honing, de kaas, de chocopasta</i>	<i>le pain, les petits pains, le beurre, la garniture, la confiture, le miel, le fromage, la pâte à tartiner au chocolat</i>		
3	<i>de frambozen, de mandarijn, de ananas, de witte druiven, de blauwe druiven, de bosbessen</i>	<i>les framboises, une mandarine, un ananas, les raisins blancs, les raisins noirs, les myrtilles</i>	<i>het sap</i>	<i>le jus</i>
4	<i>de broodjes</i>	<i>les petits pains</i>	<i>het sap</i>	<i>le jus</i>
5	<i>de broodjes, de eieren, de bloem, de boter, de pannenkoeken</i>	<i>les petits pains, les œufs, la farine, le beurre, les crêpes</i>	<i>de melk</i>	<i>le lait</i>

Activiteit 3. Zeggen wat je lekker of vies vindt

Voor deze activiteit heb je de flitskaarten nodig van verschillende vruchten (zie kader). Vertel de klas dat je een top 3 gaat samenstellen van fruit. Wijs één leerling aan die gaat tellen en de score opschrijft. Oefen met de volgende zinnen:

Leerkracht: [laat de mandarijn zien] *Aimes-tu les mandarines ?*

Leerling A: [staat] *Oui, j'aime les mandarines.*

Leerling B: [zit] *Non, je n'aimes pas les mandarines.*

Vraag leerlingen te gaan staan als ze iets lekker vinden en te blijven zitten als ze iets vies vinden. De leerling die de score bijhoudt, telt hoeveel leerlingen er staan. Stel dan de vraag aan een aantal leerlingen die zitten en leerlingen die staan. Help hen het antwoord te formuleren, bijvoorbeeld door het begin van het antwoord te geven. Leerlingen antwoorden in hele zinnen. Laat dan de flitskaarten/prenten van de vruchten zien: *l'orange, la poire, le citron, la banane, la pomme, la fraise,*



les framboises, la mandarine, l'ananas, les raisins blancs, les raisins noirs, les myrtilles Wat is de fruit-top 3 in de klas? Hang deze in de Franse hoek.

Activiteit 4. Een geheugenspel: Ik eet een ontbijt en ik eet ...

Speel een spel zoals *Nous allons en voyage et mettons dans la valise*. Oefen eerst de zin: *Je mange un œuf et je mange une tartine*. Wijs dan een leerling aan die u herhaalt en iets toevoegt, bijvoorbeeld: *Je mange un œuf et je mange une tartine et une pomme*. Een volgende leerling herhaalt alles en voegt iets toe. Weet iedereen wat hij of zij moet doen? Spelen maar.

Zo differentieer je:

- gebruik de geprinte flitskaarten om de leerlingen te ondersteunen.
- maak groepjes van 4-6 leerlingen. Zeg dat de leerlingen drie levens hebben. Als ze een woord niet weten, kunnen ze één leven inzetten en hulp vragen van groepsgenoten.
- zeg tegen de leerlingen dat ze alleen maar eten uit een bepaalde categorie mogen noemen, zoals bijvoorbeeld groente en fruit, of dingen die je als ontbijt eet.
- de leerlingen noemen eten en drinken door elkaar.

Afsluiting

Hang de top-3 in de Franse hoek. Herhaal kort de taaldoelen van de les in het Nederlands.

Les 9.3

Kernwoorden (zie thema 3)
<i>la croissant, le baguette, le muesli, le nutella (la pâte à tartiner au chocolat), la pizza, le gâteau, le pain, le miel, le beurre, la confiture, le fromage, la farine, la verre, le couteau, l'assiette, la crêpe</i>

Doelen

- De leerlingen oefenen met een deel van de kernwoorden (eten, drinken en activiteiten).
- De leerlingen oefenen met het opvolgen van instructies.
- De leerlingen oefenen met zeggen wat ze wel en niet lekker vinden.
- De leerlingen oefenen met zeggen wat ze eten en drinken bij het ontbijt.
- De leerlingen oefenen met meelesen terwijl ze luisteren.

Materialen

- werkblad 9.3.1 (1 exemplaar) en 9.3.2 (1 exemplaar per leerling)
- de flitskaarten (zie kader). Maak een selectie voor activiteit 1.

Introductie

Start de les met het noemen van de taaldoelen in het Nederlands.



Verwerking

Activiteit 1. Een bewegspel om woorden in te slijpen

Bied de volgende woorden aan die allemaal met eten te maken hebben: *manger, boire, couper, envie de vomir, le mal de dents, le mal de ventre*. Gebruik de flitskaarten. De leerlingen herhalen de woorden. Bied ook eventueel het eten en drinken uit de zinnen hieronder apart als woorden aan. De leerlingen herhalen deze, zoals *la banane, l'oeu, le chocolat*. Geef dan de volgende instructies mondeling en beeld ze uit. De leerlingen doen u na. Slijp ze per 2 zinnen in. Herhaal totdat de leerlingen weten wat ze uit moeten beelden.

Je zegt:	De leerlingen maken de volgende bewegingen.
<i>Je mange une banane.</i>	Pel de banaan en eet die op.
<i>Je mange un œuf.</i>	Tik het ei op de tafel, pel het en eet het op.
<i>Je bois du lait chaud.</i>	Blaas om de thee af te koelen en drink een slokje.
<i>Je bois de l'eau froide.</i>	Tap water uit de kraan en drink het op.
<i>Je coupe la baguette.</i>	Snijd een lang brood dat op de tafel ligt in veel kleine stukjes.
<i>Je coupe la pomme.</i>	Snijd een appel die op de tafel ligt middendoor.
<i>J'ai envie de vomir.</i>	Houd je hand voor je mond en doe alsof u over gaat geven.
<i>J'ai mal au ventre.</i>	Grijp naar je buik.
<i>J'ai mal aux dents.</i>	Grijp naar je wang.

Speel dan een spel. Geef een instructie die de leerlingen uitvoeren. Doe dit een aantal keren in willekeurige volgorde. Wie te laat is, gaat eventueel zitten maar voer de druk niet te hoog op. Het gaat om het herkennen en inslijpen van de woorden en de lol.

Zo kun je differentiëren:

- geef twee of meer instructies tegelijkertijd.
- twee leerlingen zijn de spelleiders. Om de beurt geven zij de klas een instructie.
- verzin andere dingen om te eten, zonder dat je die van tevoren geoefend hebt maar makkelijk te raden zijn zoals *le(s) spaghetti* en *la pizza*, enzovoort.

Activiteit 2. Een mix en ruil spel over vies en lekker

Voor deze activiteit heb je 1 exemplaar van werkblad 9.3.1 nodig. Knip de plaatjes los. Lees de volgende zinnen hardop met de leerlingen, zodat ze aan de spelling kunnen wennen: *Tu aimes les pommes ? Délicieux ! Oui, j'aime les pommes. Beurk ! Je n'aime pas les pommes*. Oefen dan de vraag en het antwoord door willekeurig leerlingen te vragen om ze iets wel of niet lekker vinden. Ga net zolang door tot u denkt dat ze dit zelfstandig kunnen.

Herhaal uit thema 3 de riedel:

- *Du fromage avec de la banane ? Délicieux !*
- *Du poisson avec des fraises ? Beurk !*
- *Du lait avec un œuf ? Délicieux !*



- *De l'eau avec des tomates ? Beurk !*
- *Du chocolat avec de la glace ? ...*

Zeg dat je een coöperatief spel gaat spelen: mix en ruil. Deel de plaatjes uit: 1 exemplaar per leerling. Zeg wat er op het plaatje staat terwijl je het uitdeelt en laat de leerling het woord herhalen. De leerlingen bevragen elkaar en ruilen dan van kaartje. Zie verder thema 6, les 3, activiteit 2 hoe je het beste een coöperatief spel kunt doen.

Zo kun je differentiëren:

- leerlingen geven een kort of een lang antwoord.
- speel het spel met of zonder te ruilen.
- ondersteun de leerlingen door de zinnen op het bord te laten zien.
- als leerlingen iets niet lekker vinden, zeggen ze wat ze wel lekker vinden.

Activiteit 3. Het prentenboek – de korte versie

Lees de verkorte versie van het verhaal voor. Stop na het luisteren van één prent. De leerlingen herhalen telkens één zin per prent hardop. Deze staan hieronder dikgedrukt.

Plaatje 1	<i>Elena rêve. Dans son rêve, elle mange de la pizza et du gâteau. Elle a faim !</i>
Plaatje 2	<i>Il reste trois petits pains et un petit morceau de pain. Maman aime la confiture et Sophie aime le miel. Papa aime bien le fromage. Elena adore la pâte à tartiner au chocolat.</i>
Plaatje 3	<i>Dans le panier à fruits, elle prend des framboises, une mandarine, un ananas, des raisins blancs, des raisins noirs et des myrtilles. Ce sont les couleurs de l'arc-en-ciel ! Elle prend du jus dans le frigo et quatre grands verres.</i>
Plaatje 4	<i>Elle va dans la chambre de papa et maman. Bouh !, s'exclame Sophie. Elena sursaute et le plateau vacille. Un verre se renverse. Elena regarde les petits pains d'un air triste. Ils baignent dans le jus</i>
Plaatje 5	<i>Oh, Elena, as-tu sursauté ? Nous allons préparer ensemble un nouveau petit-déjeuner. Dans ce cas, nous allons faire des crêpes.</i>

Activiteit 4. Een gesprek over wat je eet en drinkt bij het ontbijt

Voor deze activiteit heb je werkblad 9.3.2 en een pen nodig voor iedere leerling. Luister naar de volgende dialoog (online in de dialogen). Laat de zinnen zien en de leerlingen meelesen terwijl ze luisteren.

Aimes-tu tartiner du beurre sur ta crêpe ?

Non, je n'aime pas tartiner du beurre sur ma crêpe.

Aimes-tu tartiner du chocolat sur ta crêpe ?

Oui, j'aime tartiner du chocolat sur ma crêpe !



Oefen de zinnen dan nog eens één voor één met de leerlingen. Stel vervolgens willekeurig in de klas de vragen. De leerlingen antwoorden. Ondersteun ze door het begin van het antwoord voor te zeggen en te laten herhalen. Ga net zolang door tot u merkt dat ze het redelijk zelfstandig kunnen. Met variaties. *Aimes-tu le chocolat ? Aimes-tu la crêpe ?* De leerlingen antwoorden.

Geef de leerlingen dan de mogelijkheid individueel te oefenen. Deel werkblad 9.3.2 uit. De leerlingen gaan elkaar vragen wat ze eten en drinken bij het ontbijt.

- als iemand ja zegt, mogen ze zijn of haar naam opschrijven. Dan zoeken ze een nieuw iemand.
- als iemand nee zegt, mogen ze een tweede vraag stellen aan dezelfde klasgenoot.

Zeg wat de leerlingen moeten doen, bijvoorbeeld vier op een rij of zoveel mogelijk namen verzamelen.

Afsluiting

Hang de werkbladen in de Franse hoek. Herhaal kort de taaldoelen van de les in het Nederlands.

Les 9.4

Kernwoorden (zie thema 3)

<i>la croissant, le baguette, le muesli, le nutella (la pâte à tartiner au chocolat), la pizza, le gâteau, le pain, le miel, le beurre, la confiture, le fromage, la farine, la verre, le couteau, l'assiette, la crêpe</i>

Doelen

- De leerlingen oefenen met een deel van de kernwoorden (eten, drinken, activiteiten en gevoelens).
- De leerlingen oefenen met het sorteren van woorden.
- De leerlingen oefenen met zeggen wat ze wel en niet lekker vinden.
- De leerlingen oefenen met iets kopen bij de bakker.
- De leerlingen oefenen met het uitbeelden van emoties.
- De leerlingen oefenen met het meelesen terwijl ze luisteren.

Materialen

- werkblad 9.4 (1 exemplaar per groep van 4)
- de flitskaarten (zie kader)

Introductie

Start de les met het noemen van de taaldoelen in het Nederlands.

Verwerking



Activiteit 1. Woorden sorteren: wat koop je bij de bakker?

Bied de leerlingen (een selectie uit) de woorden voor eten en drinken aan (zie kader). Gebruik de flitskaarten. Laat de leerlingen de woorden horen en ze herhalen. Bied ook de woorden: *la boulangerie* en *acheter* aan, evenals de extra dingen die je bij een Franse bakker kunt kopen.

Noem iets te eten of te drinken en vraag de leerlingen: *Est-ce qu'on peut acheter du pain dans une boulangerie ?* De leerlingen overleggen in tweetallen; je telt tot drie en dan steken ze hun hand op voor ja en blijven zitten voor nee. Herhaal voor de andere woorden voor eten en drinken. Het gaat om het herkennen en inslijpen van de woorden voor eten en drinken.

Activiteit 2. Een gesprek over wat je wel en niet lekker vindt op je pannenkoek

Voor deze activiteit heb je werkblad 9.4 nodig (1 exemplaar per groep van 4). Luister naar de dialoog uit 9.3 Laat de zinnen zien en de leerlingen meelesen terwijl ze luisteren.

Aimes-tu tartiner du beurre sur ta crêpe ?

Non, je n'aime pas tartiner du beurre sur ma crêpe.

Aimes-tu tartiner du chocolat sur ta crêpe ?

Oui, j'aime tartiner du chocolat sur ma crêpe !

Oefen de zinnen dan nog eens één voor één met de leerlingen. Stel vervolgens willekeurig in de klas de vragen. De leerlingen antwoorden. Ondersteun ze door het begin van het antwoord voor te zeggen en te laten herhalen. Ga net zolang door tot je merkt dat ze het redelijk zelfstandig kunnen.

Geef de leerlingen dan de mogelijkheid individueel te oefenen. Maak groepen van vier. Deel werkblad 9.4 uit; een per groep. De leerlingen verdelen de rollen. Na afloop komen ze terug en bespreken ze de uitslagen (in het Nederlands) wat het meest populair is. Ze delen het met de klas.

Activiteit 3. Een gesprek bij de bakker

Luister naar de volgende dialoog (online in de dialogen). Laat de zinnen zien en de leerlingen meelesen terwijl ze luisteren:

Bonjour. Bonjour. Puis-je vous aider ?

Je voudrais du pain, s'il vous plaît.

Voulez-vous un seul pain ?

Oui, volontiers.

Voilà pour vous.

Merci beaucoup.

Au revoir.

Au revoir.



Oefen de zinnen dan één voor één met de leerlingen. Vervolgens doen twee leerlingen dit voor. Als iedereen weet wat ze moeten doen, doen de leerlingen dit in tweetallen. Kijk bij les 3 van thema 6 hoe je het beste zo'n coöperatieve structuur in kunt zetten.

Activiteit 4. Een rollenspel: de emotionele bakker

Teken een aantal dingen op het bord die je kunt kopen bij de bakker en/of gebruik de flitskaarten (zie kader). Oefen deze woorden met de leerlingen. Teken ook een aantal emoticons op het bord, zoals *content, triste, fâché (fatigué, malade)*. Label deze, herhaal ze met de leerlingen en beeld ze uit.

Zeg dat de leerlingen iets gaan kopen bij de bakker. Dit is echter een speciale bakker: de emotionele bakker. De bakker doet de emoties van de klanten na. Komt een klant blij binnen, dan is de bakker ook aldoor blij. Is de klant boos, dan is de bakker ook het hele gesprek boos. Wijs een bakker en vier klanten aan. De klanten overleggen op de gang wat ze gaan kopen en welke emotie ze ieder gaan uitbeelden. Dit moeten ze 'groot' doen zodat de emotie duidelijk is. Dan komen ze allemaal binnen en kopen één voor één iets bij de bakker. De bakker moet goed opletten hoe de klant doet, en dat nadoen!

Je kunt een tweede ronde spelen en de klanten dan een activiteit laten doen zoals *rire, pleurer, sauter* of *couper*. Veel plezier!

Afsluiting

Hang het werkblad in de Franse hoek. Herhaal kort de taaldoelen van de les in het Nederlands.

Les 9.5

Kernwoorden (zie thema 3)
<i>la croissant, le baguette, le muesli, le nutella (la pâte à tartiner au chocolat), la pizza, le gâteau, le pain, le miel, le beurre, la confiture, le fromage, la farine, la verre, le couteau, l'assiette, la crêpe</i>

Doelen

- De leerlingen oefenen met een deel van de kernwoorden (maaltijden, eten, drinken).
- De leerlingen oefenen met het herkennen van Franse woorden in het Nederlands.
- De leerlingen oefenen met het kiezen van eten.
- De leerlingen oefenen met elkaar interviewen over wat ze wel en niet lekker vinden.
- De leerlingen oefenen met meezezen terwijl ze luisteren.

Materialen

- werkblad 9.5.1 (1 exemplaar per leerling) en 9.5.2 (1 exemplaar per viertal; enkelzijdig)



- de flitskaarten (zie kader)
- chocopasta en een ei (of andere dingen om uit te kiezen – zie activiteit 2)

Introductie

Start de les met het noemen van de taaldoelen in het Nederlands.

Verwerking

Activiteit 1. Denken – delen – uitwisselen over Nederlandse woorden

Voor deze activiteit heb je werkblad 9.5.1 nodig (1 exemplaar per leerling).

Deel werkblad 9.5.1 uit. Gebruik de denk-deel-wissel uitstructuur:

- denken: de leerlingen werken individueel: ze kruisen aan welke woorden ze al kennen. Spreek een tijdslimiet af dat niemand praat. Loop rond om te kijken wat de leerlingen al kennen.
- delen: de leerlingen overleggen met elkaar over de woorden die ze aangekruist hebben
- uitwisselen: bespreek het blad klassikaal. Hoeveel woorden kennen de leerlingen al? Schrijf dit eventueel op en bewaar dit voor les 8.

Vertaal een willekeurig aantal (nieuwe) woorden willekeurig in het Frans. De leerlingen zeggen elkaar om welk woord het gaat. Je gebruikt het meervoud om de aandacht vooral op de vele overeenkomsten te vestigen.

<i>de asperges</i>	<i>les asperges</i>	<i>de maïs</i>	<i>le maïs</i>
<i>de aubergines</i>	<i>les aubergines</i>	<i>de mayonaise</i>	<i>la mayonnaise</i>
<i>het bier</i>	<i>la bière</i>	<i>de meloenen</i>	<i>les melons</i>
<i>de bonbons</i>	<i>les bonbons</i>	<i>de olijven</i>	<i>les olives</i>
<i>de bouillon</i>	<i>le bouillon</i>	<i>de radijs</i>	<i>les radis</i>
<i>de broccoli</i>	<i>le brocoli</i>	<i>de salami</i>	<i>le salami</i>
<i>de champagne</i>	<i>le champagne</i>	<i>het sardientjes</i>	<i>les sardines</i>
<i>de champignons</i>	<i>les champignons</i>	<i>de steak</i>	<i>le steak</i>
<i>de courgettes</i>	<i>les courgettes</i>		
<i>de barbecue</i>	<i>le barbecue</i>	<i>de fondue</i>	<i>la fondue</i>
<i>de delicatessen</i>	<i>la friandise</i>	<i>het menu</i>	<i>le menu</i>
<i>het diner</i>	<i>le dîner</i>		

Activiteit 2. Een spel over dilemma's

Bied deze kernwoorden aan: *le petit-déjeuner*, *le déjeuner*, *le dîner* en *la fête*. Leer de leerlingen ook de volgende woorden: *het toetje*, *de snack*. Teken bijvoorbeeld een klok voor het ontbijt, de lunch, het diner en de snack en praat erover wanneer je wat eet. Je kunt voor de snack ook verwijzen naar de tussendoortjes van de leerlingen. Voor het feest kun je verwijzen naar iemand uit de klas die (binnenkort) jarig is. Laat hen het woord *choisir* zien. Laat hen dan de chocopasta en het ei zien. Leer



hen dan deze zinnen: *Tu peux choisir. Je choisis 1, le nutella. Je ne choisis pas l'œuf, je n'aime pas les œufs.* Oefen deze enkele malen hardop klassikaal.

Leg de leerlingen een dilemma voor: wat zouden ze het lekkerst (of minst vies) vinden om te eten. Ze moeten kiezen voor optie 1 of 2 door hun hand op te steken. Wijs dan enkele leerlingen aan om hun keuze te verantwoorden. Help hen eventueel op weg door het begin van de zin te geven.

Voorbeelden:

Qu'est-ce que tu choisis ?

	optie 1	optie 2
<i>Le petit-déjeuner</i>	<i>La baguette avec de la confiture</i>	<i>L'œuf avec de la mayonnaise</i>
<i>Le déjeuner</i>	<i>La tartine avec du fromage et une tomate</i>	<i>La baguette avec du nutella</i>
<i>Le dîner</i>	<i>Le steak</i>	<i>La pizza avec des champignons</i>
<i>Le dessert</i>	<i>La glace avec de la crème fouettée</i>	<i>La crêpe avec des bananes</i>
<i>Le snack</i>	<i>Le pain au chocolat</i>	<i>Le biscuit</i>

Uiteraard kun je je eigen (absurde) combinaties verzinnen.

Activiteit 4. Een interview doen: groente en fruit tellen

Voor deze activiteit heb je werkblad 9.5.2 nodig (1 exemplaar per viertal; enkelzijdig). Werkblad 9.5.2 heeft vier delen. Dit kun je doen:

- je kunt telkens een kwart van de klas een eigen deel geven.
- je kunt de ene helft van de klas deel A en de andere helft deel B geven. Een volgende keer doe je dan C en D. Zo oefen je tweemaal hetzelfde gesprek.

De leerlingen gaan elkaar interviewen en daarvan aantekeningen maken. Zo kan de klas erachter komen welk ontbijt favoriet is. Laat werkblad 9.5.2 zien. Luister samen met de leerlingen weer naar het gesprek. Vul ondertussen je eigen werkblad in. Deel dan werkblad 9.5.2 uit. De leerlingen interviewen elkaar.

Je kunt als inleiding nog het gesprekje oefenen:

Aimes-tu le nutella ?

Non, je n'aime pas ! (0 point)

Aimes-tu la limonade ?

Ça va ! (1 point)

Aimes-tu le chocolat ?

Oui, j'adore ! (2 points)

Dan gaan de leerlingen A bij elkaar zitten en de uitslagen verwerken. Idem voor de leerlingen B, C en D. Verzamel ten slotte de blaadjes en controleer de uitslagen voor de volgende les.



Afsluiting

Hang de werkbladen in de Franse hoek. Herhaal kort de taaldoelen van de les in het Nederlands.

Les 9.6

Kernwoorden (zie thema 3)
<i>la croissant, le baguette, le muesli, le nutella (la pâte à tartiner au chocolat), la pizza, le gâteau, le pain, le miel, le beurre, la confiture, le fromage, la farine, la verre, le couteau, l'assiette, la crêpe</i>

Doelen

- De leerlingen oefenen met een deel van de kernwoorden (maaltijden, eten, drinken, feest).
- De leerlingen oefenen met het sorteren van woorden.
- De leerlingen oefenen met elkaar interviewen over eten en drinken op een klassenfeest.
- De leerlingen oefenen met meelesen terwijl ze luisteren.

Materialen

- de uitslag van werkblad 9.5.2
- werkblad 9.6 (1 exemplaar per tweetal, enkelzijdig)
- de flitskaarten (zie kader)

Introductie

Start de les met het noemen van de taaldoelen in het Nederlands. Bespreek ook wat het favoriete eten voor het ontbijt was (uitslag werkblad 9.5.2).

Verwerking

Activiteit 1. Woorden voor eten sorteren

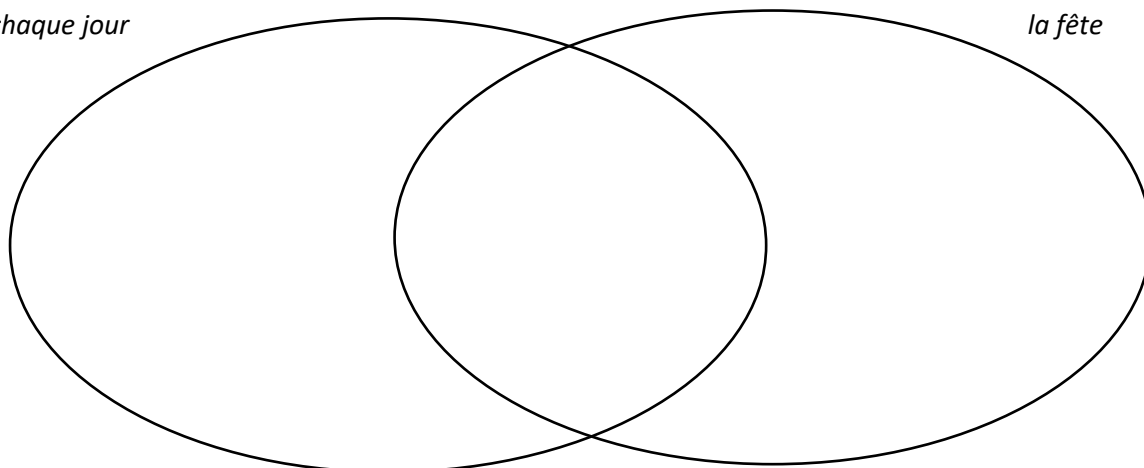
Maak groepjes. Ieder groep bedenkt zoveel mogelijk eten en drinken. Geef de groepen om de beurt de kans een woord te noemen. Schrijf die in een lange lijst op het bord of wijs naar de flitskaarten in de Franse hoek. Je kunt ook de lijst van de vorige les gebruiken om tijd te besparen.

Teken dan twee grote cirkels op het bord die elkaar in het midden overlappen (Venndiagram). Schrijf links de woorden *chaque jour* en rechts *la fête*. De leerlingen noemen opnieuw eten en drinken. Waar past het in de diagram? Je kunt de vragen in het Nederlands of het Frans stellen; schrijf de woorden wel in het Frans in de diagram.

- Eet je het elke dag én eet je het op een feestje? Dan past het in het midden.
- Eet je het elke dag, maar nooit op een feestje? Dan past het links.
- Eet je het alleen op een feestje? Dan past het rechts.

De meeste stemmen gelden.



*chaque jour**la fête*

Concentreer u dan op de dingen die de leerlingen dagelijks eten en drinken. Welke eten en drinken: ze wanneer? Bij het ontbijt, de lunch, het diner of als snack? Probeer dit in het Frans te doen.

Activiteit 2. Een interview: wat wil je eten op een klassenfeest?

Voor deze activiteit heb je werkblad 9.6 nodig (1 exemplaar per tweetal; enkelzijdig afdrukken).

Stel je voor dat er een klassenfeest is. Wat wil je eten en drinken? De leerlingen gaan elkaar interviewen en daarvan aantekeningen maken. Zo kan de klas erachter komen welk eten favoriet is.

Laat werkblad 9.6 zien. Oefen samen met de leerlingen nog een keer het gesprek uit 9.5 Laat het zien op het bord. Zo kunnen de leerlingen wennen aan de spelling. Vul ondertussen de voorkant van het werkblad in. Deel de klas dan in tweeën: de ene helft speelt A en de andere helft B. Oefen weer klassikaal. Draai dan de rollen om. Het is belangrijk dat de leerlingen de dialoog al redelijk kunnen voordat ze individueel oefenen.

Aimes-tu le nutella ?

Non, je n'aime pas ! (0 point)

Aimes-tu la limonade ?

Ça va ! (1 point)

Aimes-tu le chocolat ?

Oui, j'adore ! (2 points)

Deel dan werkblad 9.6 uit. Leerlingen moeten om de beurt aan elkaar vragen wat ze het liefst willen en ook lekker vinden. Wat ze het allerliefst willen, krijgt 2 punten; wat wel gaat 1 punt en de rest krijgt geen punten. Iedere leerling moet drie klasgenoten interviewen. Leg nogmaals uit hoe je het beste coöperatief samen kunt werken (zie les 6.3).

Zo kun je differentiëren:

- leerlingen interviewen samen een iemand.



- een taalvaardige leerling neemt rol A op zich en een minder taalvaardige leerling rol B
- leerlingen interviewen maar één leerling of juist meer dan drie.

Activiteit 3. Een interview: wat wil je drinken op een klassenfeest?

Voor deze activiteit heb je weer werkblad 9.6 nodig. Doe hetzelfde als bij de vorige activiteit, maar dan met het drinken. Je kunt dit ook bewaren tot de volgende les. Als ze klaar zijn leveren ze alles in. Uiteraard kun je ook leerlingen de uitslagen uit laten werken. De volgende les kun je aangeven wat het meest populaire eten en drinken was.

Afsluiting

Hang het werkblad in de Franse hoek. Herhaal kort de taaldoelen van de les in het Nederlands.

Les 9.7

Kernwoorden (zie thema 3)

la croissant, le baguette, le muesli, le nutella (la pâte à tartiner au chocolat), la pizza, le gâteau, le pain, le miel, le beurre, la confiture, le fromage, la farine, la verre, le couteau, l'assiette, la crêpe

Doelen

- De leerlingen oefenen met een deel van de kernwoorden (maaltijden, eten en drinken).
- De leerlingen oefenen met zeggen dat ze honger en dorst hebben.
- De leerlingen oefenen met zeggen waarvan ze houden.
- De leerlingen oefenen met zeggen wat ze wel en niet willen.
- De leerlingen oefenen met meelezen terwijl ze luisteren.

Materialen

- een of meer zachte ballen
- de uitslag van werkblad 9.6
- werkblad 9.7 (1 exemplaar per tweetal)
- de flitskaarten (zie kader)

Introductie

Start de les met het noemen van de taaldoelen in het Nederlands. Bespreek ook wat de uitslagen waren van activiteit 2 en 3 van de vorige les.

Verwerking

Activiteit 1. Het prentenboek: maak het verhaal af

Oefen eerst met alle woorden voor eten en drinken. Hoeveel meer kennen de leerlingen er al ten opzichte van les 1? Luister dan naar de lange versie van het verhaal (zie les 9.1). Zeg dat de leerlingen



goed moeten letten op kernwoorden, vooral de woorden die ze zien op de plaatjes. Stop eventueel na iedere prent zodat ze even kunnen overleggen in tweetallen.

Gebruik het prentenboek. Lees het verhaal voor, maar stop steeds voor een kernwoord. Wijs dat woord aan bij de prent als het erop staat en laat de leerlingen het woord noemen. Herhaal dan de zin met het kernwoord. Laat één prent zien. De leerlingen werken in tweetallen en maken om de beurt een zin over wat ze zien in de prent. Na 1 minuut laat u de volgende prent zien voor dezelfde activiteit.

Activiteit 2. Een spel over honger en dorst

Voor deze activiteit heb je een of meer zachte ballen nodig.

Leer de leerlingen deze zinnen: *J'ai faim/soif. Mange/bois une banane/de l'eau*. Herhaal deze net zo vaak totdat ze deze zelfstandig kunnen zeggen. Noem een naam en gooi de bal naar die leerling. Zeg: *Ik heb honger*. De leerling die de bal vangt zegt: *Mange une banane*. De leerling met de bal is dan aan de beurt. Hij of zij noemt een naam, zegt dat hij of zij honger heeft en gooit de bal. Ga zo de hele klas rond. Zorg ervoor dat er geen leerlingen worden overgeslagen. Doe dan hetzelfde met dorst. Laat de leerlingen ook variëren met woorden voor eten en drinken.

Speel het in kleine groepjes als dit goed gaat. Controleer na afloop.

Activiteit 3. Een gesprek aan de ontbijttafel

Lees de volgende dialoog. Laat de zinnen eventueel zien en de leerlingen meelesen terwijl ze luisteren.

As-tu faim ?

Oui, j'ai faim.

Qu'est-ce que tu aimes manger ?

J'aime les chips !

Oefen de zinnen dan één voor één met de leerlingen. Ondersteun ze door het begin van de vraag of het antwoord voor te zeggen en te laten herhalen. Ga net zolang door tot je merkt dat ze het redelijk zelfstandig kunnen. Oefen het dan met een leerling en laat daarna twee leerlingen oefenen – zij dienen als model voor de rest van de klas. Laat dan iedereen oefenen in tweetallen.

Activiteit 4. Nog een gesprek aan de ontbijttafel

Doe hetzelfde als bij de vorige activiteit. Het gesprek gaat nu over iets drinken.

As-tu soif ?

Oui, j'ai soif.

Qu'est-ce que tu aimes boire ?

J'aime le cola !



Activiteit 5. Een laatste gesprek aan de ontbijttafel

Voor deze activiteit heb je werkblad 9.7 nodig (1 exemplaar per tweetal).

Deel werkblad 9.7 uit. Oefen alle woorden klassikaal.

Dan gaan de leerlingen in tweetallen werken. Leerling A stelt vragen over plaatje 1-3 en leerling B stelt vragen over plaatje 4-6. Ze gebruiken dialogen zoals die van activiteit 3 en 4. Laat deze dus zien op het bord als steun.

Afsluiting

Hang het werkblad in de Franse hoek. Herhaal kort de taaldoelen van de les in het Nederlands.

Les 9.8

Kernwoorden (zie thema 3)
<i>la croissant, le baguette, le muesli, le nutella (la pâte à tartiner au chocolat), la pizza, le gâteau, le pain, le miel, le beurre, la confiture, le fromage, la farine, la verre, le couteau, l'assiette, la crêpe, le couteau - la fourchette, la cuiller, l'assiette, le verre, la serviette</i>

Doelen

- De leerlingen kennen de kernwoorden (maaltijden, eten, drinken, activiteiten).
- De leerlingen kunnen zeggen wat ze wel en niet eten en drinken bij het ontbijt.
- De leerlingen kunnen zeggen wat ze wel en niet lekker vinden.
- De leerlingen oefenen met meelezen terwijl ze luisteren.

Materialen

- werkblad 9.8.1. (1 exemplaar per leerling) en 9.8.2 (1 exemplaar per leerling)
- de flitskaarten (zie kader)

Introductie

Bespreek de doelen met de leerlingen in het Nederlands.

Verwerking

Activiteit 1. Een spel: zoek een vriend

Voor deze activiteit heb je werkblad 9.8.1 nodig (1 exemplaar per leerling). Laat werkblad 9.8.1 zien. Stel een leerling de vraag: *Aimes-tu les crêpes ?* Help de leerling antwoorden. Zegt de leerling *Oui, j'aime les crêpes*, dan mag je een krulletje bij de pannenkoek zetten. je gaat naar een andere klasgenoot. Zegt de leerling *Non, je n'aime pas les crêpes*, dan stel je een volgende vraag aan dezelfde klasgenoot. De leerlingen gaan zelf ook op zoek naar iemand die houdt van iets. Deel het



werkblad uit aan iedereen. oefen met alle woorden van het werkblad zodat de leerlingen alle woorden zelfstandig kunnen zeggen. Je kunt ook de flitskaarten gebruiken.

Speel het spel. Zeg wat de score moet zijn of probeer de score steeds op te voeren:

- vier op een rij (horizontaal, verticaal of diagonaal)
- vier op een rij horizontaal én vier op een rij verticaal
- 12 krulletjes willekeurig
- 20 krulletjes willekeurig

Uiteraard kun je nog Bingo gaan spelen met het werkblad.

Activiteit 2. Een competitief spel: woorden noemen

Wijs iemand aan die de woorden gaat tellen (turven). Deel de rest van de klas in vier groepen. De groepen moeten gelijkwaardig zijn. Dat kun je als volgt doen:

- de taalvaardige en minder taalvaardige leerlingen gelijk verdelen over de groepen
- een kleinere groep taalvaardige leerlingen en grotere groepen minder taalvaardige leerlingen maken
- minder taalvaardige leerlingen in welke groep ook ondersteunen met werkbladen en flitskaarten (bij de Franse hoek zetten bijvoorbeeld).

Geef iedereen in de groep een nummer. Geef de groepen de tijd om het spel voor te bereiden. Ze moeten straks zoveel mogelijk eten en drinken noemen. Ze mogen in de Franse hoek kijken, bij de werkbladen, enzovoort.

Speel het spel. Ga zo lang mogelijk door. Leerlingen mogen 'souffleren' (voorzeggen binnen de groep).

Ronde 1: Nummer 1 van groep 1 noemt een woord, dan de nummers 1 van groep 2, 3 en 4.

Ronde 2: Nummer 2 van groep 2 noemt een woord, dan de nummers 2 van groep 3, 4 en 1.

Ronde 3: Nummer 3 van groep 3 noemt een woord, dan de nummers 3 van groep 4, 1 en 2.

Ronde 4: Nummer 4 van groep 4 noemt een woord, dan de nummers 4 van groep 1, 2 en 3.

Ronde 5: Nummer 5 van groep 1 noemt een woord, dan de nummers 5 van groep 2, 3 en 4.

Enzovoort.

Voor ieder woord zet degene die de score bijhoudt 1 streepje (turven). Het uiteindelijke doel is om te achterhalen hoeveel woorden de klas kent en dat succes te vieren. Vergelijk dit met activiteit 1 van les 9.1. Hoeveel meer weten de leerlingen nu?

Activiteit 3. Een gesprek over een schoolontbijt

Voor deze activiteit heb je werkblad 9.8.2 nodig (1 exemplaar per leerling). Stel je voor dat er een schoolontbijt wordt georganiseerd, een Frans schoolontbijt! Er zijn croissants, stokbrood, jam, sinaasappelsap, grapefruitsap, enzovoort. Wat eet en drink je dan? Deel het werkblad uit. Lees de woorden voor en laat de leerlingen eronder schrijven wat de woorden betekenen of een streep trekken naar iets in de tekening.



De leerlingen mogen iets tekenen dat ze eten en drinken bij het ontbijt. Je kunt de leerlingen helpen door hen te wijzen op online woordenboeken om hun eten en drinken op te zoeken. Het gaat vooral om het mondeling erna, dus houd de tijd voor het tekenen beperkt.

Qu'est-ce que tu manges au petit-déjeuner ? Est-ce que c'est sain ou pas sain ? Qu'est-ce que tu en penses ? (Je kunt nog een keer naar het filmpje/liedje kijken)

<i>optie 1</i>	<i>optie 2</i>
<i>La baguette avec de la confiture</i>	<i>L'œuf avec de la mayonnaise</i>
<i>La tartine avec du fromage et une tomate</i>	<i>La baguette avec du nutella</i>
<i>La crêpe avec des bananes</i>	<i>Les fruits</i>
<i>La glace avec de la crème fouettée</i>	<i>La crêpe avec des bananes</i>
<i>Le pain au chocolat</i>	<i>La lait</i>
<i>Le jus d'orange</i>	<i>Le cola</i>
<i>La pizza avec des champignons</i>	<i>Le yaourt</i>

Herhaal de dialoog zin voor zin en oefen het gesprek tot de leerlingen dit redelijk zelfstandig kunnen. Leerlingen gaan elkaar bevragen over de placemat. Doe dat met een coöperatieve structuur, bijvoorbeeld de binnencirkel – buitencirkel of mix en koppel.

Afsluiting

Hang de werkbladen in de Franse hoek. Herhaal kort de taaldoelen van de les in het Nederlands. Zijn deze bereikt? Bespreek dan wat de doelen waren van dit hele thema. Hebben de leerlingen het idee dat ze nu meer kunnen dan toen ze aan het thema begonnen? Misschien heeft de klas ideeën over een Frans klassenontbijt als afsluiting.

Tenslotte

Als je als leerkracht ook graag wil weten of een leerling vooruitgang boekt en of een leerling de aangeboden lesstof tot zich heeft genomen, kun je naast je observaties er ook voor kiezen de leerlingen een korte woordentoets af te nemen.

De woordentoets test of de leerlingen de volgende woorden (receptief) kennen:

Kernwoorden
<i>le pain, le beurre, la confiture, le fromage, la baguette, la crêpe, le miel, le lait, le tartine, couper, manger, boire</i>

